EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 16.11.2023
COM(2023) 726 final

2023/0409 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS

Saksan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) ST 10158/21 ja ST 10158/21 ADD 1 muuttamisesta

{SWD(2023) 371 final}

2023/0409 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS

Saksan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) ST 10158/21 ja ST 10158/21 ADD 1 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta 12 päivänä helmikuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/241[1] ja erityisesti sen 20 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Saksan toimitettua kansallisen elpymis- ja palautumissuunnitelmansa 28 päivänä huhtikuuta 2021 komissio esitti neuvostolle myönteisen arvionsa. Neuvosto hyväksyi myönteisen arvion 13 päivänä heinäkuuta 2021 annetulla neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä[2].

(2) Asetuksen (EU) 2021/241 11 artiklan 2 kohdan mukaan kunkin jäsenvaltion enimmäisrahoitusosuutta rahoitustukeen, jota ei makseta takaisin, olisi päivitettävä 30 päivään kesäkuuta 2022 mennessä kyseisessä kohdassa säädetyn menetelmän mukaisesti. Komissio esitti 30 päivänä kesäkuuta 2022 kyseisen päivityksen tulokset Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

(3) Saksa toimitti 9 päivänä joulukuuta 2022 muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman komissiolle asetuksen (EU) 2021/241 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Saksan toimitettua muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelmansa komissio esitti neuvostolle myönteisen arvionsa. Neuvosto hyväksyi myönteisen arvion 14 päivänä helmikuuta 2023 annetulla neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä[3].

(4) Saksa toimitti 15 päivänä syyskuuta 2023 komissiolle muutetun kansallisen elpymis- ja palautumissuunnitelman asetuksen (EU) 2021/241 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa otetaan huomioon päivitetty enimmäisrahoitusosuus.

(5) Neuvosto esitti 14 päivänä heinäkuuta 2023 Saksalle suosituksia talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä. Neuvosto suositti Saksalle etenkin, että se vauhdittaa tarkistetun elpymis- ja palautumissuunnitelmansa täytäntöönpanoa

[1] EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17.
[2] ST 10158/21 ja ST 10158/21 ADD 1.
[3] ST 5536/23.

huomattavasti. Neuvosto suositti myös, että Saksa nopeuttaa julkisten palvelujen digitalisointia ja tehostaa investointeja erittäin suuren kapasiteetin digitaalisiin viestintäverkkoihin, vähentää riippuvuuttaan fossiilisista polttoaineista ja tehostaa energiatehokkuustoimia liikenteessä, rakentamisessa ja teollisuudessa muun muassa investoimalla vihreisiin lämmitysjärjestelmiin. Suosituksiin sisältyy myös sellaisten Saksan politiikkatoimien edistäminen, joiden tarkoituksena on vihreän siirtymän edellyttämien osaamisen ja pätevyyden tuottaminen ja hankkiminen, verokannustimien parantaminen tehtyjen työtuntien lisäämiseksi ja eläkejärjestelmän pitkän aikavälin kestävyyden turvaaminen.

(6) Ennen muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman toimittamista oli toteutettu kansallisen lainsäädännön mukaisesti alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten, kansalaisyhteiskunnan järjestöjen, ympäristöjärjestöjen ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kuulemisprosessi. Kuulemisten tiivistelmä toimitettiin yhdessä muutetun kansallisen elpymis- ja palautumissuunnitelman kanssa. Komissio on asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan mukaisesti arvioinut muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman merkityksellisyyttä, vaikuttavuutta, tehokkuutta ja johdonmukaisuutta asetuksen liitteessä V esitettyjen arviointia koskevien suuntaviivojen mukaisesti.

Asetuksen 2021/241 18 artiklan 2 kohtaan perustuvat päivitykset

(7) Saksan toimittamassa muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa päivitetään kahta toimenpidettä korottamalla niiden vaadittua täytäntöönpanotasoa ja lisätään yksi uusi toimenpide päivitetyn enimmäisrahoitusosuuden huomioon ottamiseksi. Saksa on selittänyt, että koska enimmäisrahoitusosuus kasvoi 26 359 833 613 eurosta[4] 28 018 501 973 euroon[5], kolmen suunnitelmaan sisältyvän toimenpiteen muuttaminen oli perusteltua, jotta ne vastaavat korotettua rahoitusosuutta. Komponentin 1.2 ”Ilmastoystävällinen liikkuvuus” kahden toimenpiteen osalta vaadittua täytäntöönpanotasoa on korotettu, etenkin toimenpiteiden 1.2.1 ”Latausinfrastruktuurin rakentamiseen myönnettävä tuki” ja 1.2.3 ”Yksityisen ajoneuvokannan korvaamiseen myönnettävä tuki” yhteydessä. Komponenttiin 1.1 ”Hiilestä irtautuminen käyttämällä erityisesti uusiutuvaa vetyä” on lisätty uusi toimenpide 1.1.6 ”Liittovaltion tuki tehokkaille lämpöverkoille”.

(8) Komponenttiin 1.1 kuuluva uusi toimenpide 1.1.6 koostuu investoinnista, jonka tarkoituksena on tarjota rahoitustukea kaukolämpöjärjestelmien laajentamiseen ja muuttamiseen siten, että niissä voidaan hyödyntää uusiutuvaa energiaa ja hukkalämpöä, sekä uusiutuviin energialähteisiin ja hukkalämpöön perustuvien uusien kaukolämpöjärjestelmien rakentamiseen. Toimenpiteestä rahoitetaan myös toteutettavuustutkimuksia ja muutossuunnitelmia, joilla pyritään helpottamaan Saksan kaukolämpöalan hiilestä irtautumista vuoteen 2045 mennessä.

(9) Kun tarkastellaan komponentin 1.2 toimenpiteiden muuttamista, toimenpiteen 1.2.1 (Latausinfrastruktuurin rakentamiseen myönnettävä tuki) tavoitetta 24 nostetaan ja toimenpiteeseen 1.2.3 (Yksityisen ajoneuvokannan korvaamiseen myönnettävä tuki)

[4] Tämä määrä vastaa määrärahoja, joista on vähennetty Saksan suhteellinen osuus asetuksen (EU) 2021/241 6 artiklan 2 kohdan mukaisista menoista, mainitun asetuksen 11 artiklassa tarkoitetun menetelmän mukaisesti laskettuna.

[5] Tämä määrä vastaa määrärahoja, joista on vähennetty Saksan suhteellinen osuus asetuksen (EU) 2021/241 6 artiklan 2 kohdan mukaisista menoista, mainitun asetuksen 11 artiklassa tarkoitetun menetelmän mukaisesti laskettuna.

lisätään tavoite 30a vaaditun täytäntöönpanotason korottamiseksi alkuperäiseen suunnitelmaan verrattuna, jotta ne vastaavat Saksan käytettävissä olevaa korotettua rahoitusosuutta.

(10) Komissio katsoo, että Saksan esittämien syiden vuoksi asetuksen (EU) 2021/241 18 artiklan 2 kohdan mukainen päivittäminen on perusteltua.

Kuutta pilaria tukeva tasapainoinen ratkaisu

(11) Muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma tarjoaa suuressa määrin (luokitus A) asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.1 mukaisesti kattavan ja riittävän tasapainoisen ratkaisun taloudelliseen ja sosiaaliseen tilanteeseen ja tukee näin asianmukaisesti kaikkia mainitun asetuksen 3 artiklassa tarkoitettuja kuutta pilaria ottaen huomioon asianomaisen jäsenvaltion erityishaasteet ja määrärahat.

(12) Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa nostetaan vihreää siirtymää koskevan ensimmäisen pilarin tavoitetasoa alkuperäiseen suunnitelmaan verrattuna. Vihreän siirtymän tavoitetasoa nostetaan, koska latausinfrastruktuurin rakentamiseen ja yksityisten sähköajoneuvojen korvaamiseen myönnettävä lisätuki vähentää riippuvuutta fossiilisista polttoaineista ja suunnitelmaan äskettäin lisätty tuki vihreille kaukolämpöverkoille parantaa energiatehokkuutta ja nopeuttaa erityisesti energia- ja rakennusalojen irtautumista hiilestä.

(13) Muiden pilarien osalta elpymis- ja palautumissuunnitelmaan ehdotettujen muutosten luonne ja laajuus eivät vaikuta myönteiseen arvioon, joka hyväksyttiin 13 päivänä heinäkuuta 2021 annetulla neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä, sillä suunnitelma tarjoaa suuressa määrin kattavan ja riittävän tasapainoisen ratkaisun taloudelliseen ja sosiaaliseen tilanteeseen, eivätkä sen asianmukaiseen vaikutukseen kaikkiin asetuksen (EU) 2021/241 3 artiklassa tarkoitettuihin kuuteen pilariin.

Vastaaminen kaikkiin maakohtaisissa suosituksissa yksilöityihin haasteisiin tai merkittävään osaan niistä

(14) On odotettavissa, että muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma auttaa asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan b alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.2 mukaisesti vastaamaan tuloksellisesti kaikkiin haasteisiin tai merkittävään osaan (luokitus A) Saksalle osoitetuissa asiaankuuluvissa maakohtaisissa suosituksissa, mukaan lukien julkista taloutta koskevat näkökohdat, ja asetuksen (EU) N:o 1176/2011 6 artiklan nojalla annetuissa suosituksissa tai muissa komission talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä virallisesti antamissa asiaankuuluvissa asiakirjoissa yksilöidyistä haasteista.

(15) Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa otetaan erityisesti huomioon maakohtaiset suositukset, jotka neuvosto on virallisesti hyväksynyt ennen kuin komissio on arvioinut muutetun suunnitelman. Koska Saksalle myönnettävää enimmäisrahoitusosuutta on korotettu, kaikki vuosien 2022 ja 2023 rakenteelliset suositukset otetaan huomioon kokonaisarvioinnissa.

(16) Arvioituaan edistymistä kaikkien asiaankuuluvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanossa vuoden 2023 talouspolitiikan EU-ohjausjakson yhteydessä komissio katsoo, että palkkojen voimakkaampaa nousua tukevien olosuhteiden parantamista koskevan suosituksen 2019.2.5 suhteen on edistytty merkittävästi.

(17) Muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma sisältää laajan joukon toisiaan vahvistavia uudistuksia ja investointeja, jotka auttavat vastaamaan tuloksellisesti

kaikkiin neuvoston Saksalle talouspolitiikan EU-ohjausjakson yhteydessä antamissa maakohtaisissa suosituksissa esitettyihin taloudellisiin ja sosiaalisiin haasteisiin tai merkittävään osaan niistä ja jotka koskevat erityisesti yleisen fossiilisista polttoaineista riippuvuuden vähentämistä ja energiatehokkuustoimien tehostamista (2022.4.1 ja 2022.4.2) sekä energiatehokkuutta liikenteessä ja rakentamisessa muun muassa investoimalla vihreisiin kaukolämmitysjärjestelmiin (maakohtaiset suositukset 2023.4.3 ja 2023.4.4). Tämä toteutetaan rahoittamalla sekä uusien vihreiden kaukolämpöverkkojen rakentamista että nykyisten verkkojen hiilestä irtautumista. Järjestelmässä tuetaan uusiutuvaa energiaa käyttäviä lämmön tuotantolaitoksia ja toimenpiteitä, joita tarvitaan uusiutuvan energian ja hukkalämmön hyödyntämiseksi, mukaan lukien energiatehokkuustoimet ja varastointiyksiköt, ja tarjotaan kannustimia hiilestä irtautumista koskevien strategioiden toteuttamiseen. Toimenpide on täysin toimien tehostamista energian säästämiseksi ja fossiilisten polttoaineiden korvaamiseksi koskevien suositusten mukainen, ja se täydentää Saksassa käynnissä olevia uudistuksia.

(18) Suunnitelmassa esitetään merkittäviä toimia, joilla vauhditetaan investointeja ilmastoystävälliseen liikkuvuuteen, suositusten 2022.4.1 ja 2022.4.2, joissa keskitytään yleisen fossiilisista polttoaineista riippuvuuden vähentämiseen ja energiatehokkuuden parantamiseen, ja energiatehokkuuden parantamista liikennealalla koskevan suosituksen 2023.4.3 mukaisesti. Alkuperäiseen elpymis- ja palautumissuunnitelmaan sisältyi toimenpiteitä sähköajoneuvojen myynnin edistämiseksi tukemalla akkukäyttöisiä sähköajoneuvoja. Näitä toimenpiteitä täydensi latausinfrastruktuurin rakentamiseen myönnetty tuki. Muutetussa suunnitelmassa toimenpiteiden 1.2.1 ”Latausinfrastruktuurin rakentamiseen myönnettävä tuki” ja 1.2.3 ”Yksityisen ajoneuvokannan korvaamiseen myönnettävä tuki” vaadittua täytäntöönpanotasoa korotetaan. Komponenttiin 1.2 ”Ilmastoystävällinen liikkuvuus” kuuluvien toimenpiteiden odotetaan auttavan Saksan kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistavoitteiden saavuttamisessa liikennealalla. Toimenpiteeseen 1.2.3 kuuluvan sähköajoneuvojen hankinnan tukijärjestelmän odotetaan lisäävän suoraan tämäntyyppisten henkilöautojen kysyntää kohdennetun tuen avulla, kun taas toimenpiteen 1.2.1 odotetaan laajentavan entisestään tarvittavaa latausinfrastruktuuria.

(19) Koska muutetulla elpymis- ja palautumissuunnitelmalla puututaan edellä mainittuihin haasteisiin, sen odotetaan myös edistävän asetuksen (EU) N:o 1176/2011 6 artiklan nojalla vuosina 2019, 2020, 2022 ja 2023 annetuissa suosituksissa yksilöityjen Saksan epätasapainojen korjaamista. Nämä epätasapainot liittyvät erityisesti sen jatkuvaan suureen vaihtotaseen ylijäämään, joka johtuu myös investointien vähäisyydestä suhteessa säästöihin.

Kasvupotentiaalia, työpaikkojen syntymistä sekä taloudellista, sosiaalista ja institutionaalista palautumiskykyä lujittava vaikutus

(20) On odotettavissa, että muutetulla elpymis- ja palautumissuunnitelmalla on asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan c alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.3 mukaisesti suuria vaikutuksia (luokitus A) Saksan kasvupotentiaalin, työpaikkojen syntymisen sekä taloudellisen, sosiaalisen ja institutionaalisen palautumiskyvyn lujittumiseen ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoon muun muassa siten, että se edistää lapsia ja nuoria koskevia toimintapolitiikkoja sekä lieventää covid-19-kriisin taloudellisia ja sosiaalisia vaikutuksia, jotta voidaan lisätä taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta ja lähentymistä unionissa.

(21) Muutetulla elpymis- ja palautumissuunnitelmalla lujitetaan ilmastosiirtymään liittyviä toimenpiteitä sekä pyritään luopumaan fossiilisten polttoaineiden käytöstä ja parantamaan energiatehokkuutta tilanteessa, jossa fossiilisen energian korkeat hinnat vaikuttavat hyvin kielteisesti talouteen, joten se on keskeinen kasvupotentiaalia ja palautumiskykyä edistävä tekijä. Muutoksilla lisätään erityisesti investointeja ja investointitukea rakennus- ja energia-alan hiilestä irtautumiseen sekä ilmastoystävälliseen liikkuvuuteen.

(22) Suunnitelman muutokset eivät vaikuta alkuperäisen suunnitelman kokonaisvaikutukseen älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun edistämiseen, suunnitelman sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja sosiaalisen suojelun järjestelmää koskevaan vaikutukseen eivätkä sen yhteyteen sosiaalisten oikeuksien pilariin ja lapsia ja nuoria koskevaan painopisteeseen.

(23) Komission yksiköiden tekemien tyyliteltyjen simulaatioiden mukaan muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma, korotettu rahoitusosuus mukaan lukien, voi yhdessä muiden Euroopan unionin elpymisvälineen toimenpiteiden kanssa kasvattaa Saksan BKT:tä 0,4–0,8 prosenttia vuoteen 2025 mennessä, kun ei nimenomaisesti oteta huomioon rakenneuudistusten mahdollisia myönteisiä vaikutuksia.

Ei merkittävää haittaa

(24) On odotettavissa, että muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa varmistetaan asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan d alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.4 mukaisesti, että suunnitelmaan sisältyvien uudistusten ja investointihankkeiden täytäntöönpanotoimenpiteistä ei aiheudu (luokitus A) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2020/852[6] 17 artiklassa tarkoitettua merkittävää haittaa ympäristötavoitteille (”ei merkittävää haittaa” -periaate).

(25) Saksa on korottanut alkuperäiseen elpymis- ja palautumissuunnitelmaan jo sisältyneiden toimenpiteiden 1.2.1 ja 1.2.3 vaadittua täytäntöönpanotasoa, mistä annettiin myönteinen arvio ei merkittävää haittaa -periaatteen kannalta. Näiden toimenpiteiden muuttaminen ei vaikuta niiden luonteeseen, ja arvio pysyy samana. Lisäksi uudesta toimenpiteestä 1.1.6, jossa myönnetään tukea vihreisiin kaukolämpöjärjestelmiin, ei tueta fossiilisia polttoaineita käyttäviä lämmönlähteitä. Sillä edistetään nykyisten lämpöverkkojen hiilestä irtautumista, ja siinä keskitytään uusiutuvien lämmönlähteiden ja hukkalämmön hyödyntämiseen uusissa verkoissa. Tämän perusteella muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman odotetaan varmistavan, ettei yhdestäkään toimenpiteestä aiheudu ”merkittävää haittaa”.

Vihreän siirtymän edistäminen, luonnon monimuotoisuus mukaan lukien

(26) Muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma sisältää asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan e alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.5 mukaisesti toimenpiteitä, joilla suuressa määrin (luokitus A) edistetään vihreää siirtymää, luonnon monimuotoisuus mukaan lukien, tai siitä johtuviin haasteisiin vastaamista. Ilmastotavoitteita tukevat toimenpiteet ovat määrältään 47,0 prosenttia suunnitelman kokonaismäärärahoista mainitun asetuksen liitteessä VI esitetyn menetelmän mukaisesti laskettuna. Kuten asetuksen (EU) 2021/241 17 artiklassa edellytetään, muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma on johdonmukainen niiden tietojen

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/852, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2020, kestävää sijoittamista helpottavasta kehyksestä ja asetuksen (EU) 2019/2088 muuttamisesta (EUVL L 198, 22.6.2020, s. 13).

kanssa, jotka on sisällytetty kansalliseen energia- ja ilmastosuunnitelmaan vuosiksi 2021–2030.

(27) Liittovaltion tukea vihreille kaukolämpöverkoille koskevalla toimenpiteellä 1.1.6 pyritään saavuttamaan kasvihuonekaasujen nollanettopäästöt lämmitysalalla ja siihen liittyvillä aloilla (rakentaminen ja teollisuus) vuoteen 2045 mennessä Saksan kansallisen energia- ja ilmastosuunnitelman välitavoitteiden mukaisesti. Vihreä kaukolämpö voi myötävaikuttaa merkittävästi kasvihuonekaasupäästöjen ja saasteiden vähentämiseen energia-, teollisuus- ja rakennusaloilla muun muassa siten, että yksittäiset lämmityskattilat korvataan yhdistämällä rakennukset verkkoon, energiatehokkuus kasvaa ja hiilivoimalaitoksista luovutaan asteittain. Toimenpide toimii yhdessä Saksan rakennus- ja lämmitysaloilla toteutettavien tärkeiden uudistusten, kuten yhteistuotantolain, ja kaukolämpöön myönnettävän, kansallisen täydentävän rahoituksen kanssa. Toimenpiteessä on tarkoitus käyttää vain kestävää biomassaa, millä edistetään lajirunsauden säilymistä.

(28) Toimenpiteiden 1.2.1 ja 1.2.3 odotetaan edistävän hiilestä irtautumista liikennealalla vauhdittamalla päästöttömien ajoneuvojen käyttöönottoa ja parantamalla latausinfrastruktuurin saatavuutta. Kaikkien toimenpiteiden odotetaan lisäksi hyödyttävän luonnon monimuotoisuutta sen vaikutuksen kautta, joka niillä ennakoidaan olevan ilmansaasteiden ja kasvihuonekaasupäästöjen vähenemiseen.

Digitaalisen muutoksen edistäminen

(29) Muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma sisältää asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan f alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.6 mukaisesti toimenpiteitä, joilla suuressa määrin edistetään digitaalista muutosta tai siitä johtuviin haasteisiin vastaamista. Digitaalisen muutoksen tavoitteita tukevat toimenpiteet ovat määrältään 48,1 prosenttia muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman kokonaismäärärahoista mainitun asetuksen liitteessä VII esitetyn menetelmän mukaisesti laskettuna.

(30) Saksan elpymis- ja palautumissuunnitelman tarkistaminen ei vaikuta suunnitelman digitaalisiin toimenpiteisiin. Saksan muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa painotetaan voimakkaasti digitaalista muutosta ja siitä kaikilla aloilla aiheutuvia haasteita, sillä siihen on osoitettu merkittävä osuus kokonaismäärärahoista ja digitaalisilla näkökohdilla on merkittävä asema suurimmassa osassa sen komponentteja.

Pysyvät vaikutukset

(31) On odotettavissa, että muutettu elpymis- ja palautumissuunnitelma tuottaa suuressa määrin (luokitus A) asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan g alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.7 mukaisesti pysyviä vaikutuksia Saksassa.

(32) Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa korotetaan koko elpymis- ja palautumissuunnitelman tavoitetasoa, ja uusilla investoinneilla odotetaan olevan pysyviä vaikutuksia etenkin vihreään siirtymään. Latausinfrastruktuurin laajentamiseen ja yksityisen ajoneuvokannan korvaamiseen myönnettävän tuen korottaminen voi etenkin lisätä mittakaavavaikutuksia nopeuttamalla siirtymää. Kaukolämpöverkkojen laajentamisen myötä voidaan tarjota käyttöön infrastruktuuria, jonka elinkaari on pitkä.

Seuranta ja täytäntöönpano

(33) Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa ehdotetut järjestelyt ovat asianmukaisia (luokitus A) takaamaan asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan h alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.8 mukaisesti elpymis- ja palautumissuunnitelman, mukaan lukien suunniteltujen aikataulun, välitavoitteiden ja tavoitteiden sekä niihin liittyvien indikaattoreiden, tuloksellisen seurannan ja toteuttamisen.

(34) Asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan h alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.8 mukaisessa elpymis- ja palautumissuunnitelman alustavassa arvioinnissa todettiin, että elpymis- ja palautumissuunnitelmassa ehdotetut järjestelyt ovat asianmukaisia takaamaan elpymis- ja palautumissuunnitelman, mukaan lukien suunniteltujen aikataulun, välitavoitteiden ja tavoitteiden sekä niihin liittyvien indikaattoreiden, tuloksellisen seurannan ja toteuttamisen.

(35) Alkuperäistä elpymis- ja palautumissuunnitelmaa varten ehdotetut järjestelyt ovat edelleen voimassa, eivätkä muutokset vaikuta aiempaan myönteiseen arvioon. Suunnitelman tuloksellisesta täytäntöönpanosta vastaavat liittovaltion valtiovarainministeriön koordinointielin ja vastuuministeriöt. Eri järjestelyt, jotka on otettu käyttöön suunnitelman laatimiseksi ja neuvottelemiseksi sekä sen tuloksellisen ja tarkan täytäntöönpanon varmistamiseksi, ovat uskottavia oikeudellisen valtuutuksen ja hallinnollisten valmiuksien osalta. Suunnitelman välitavoitteet ja tavoitteet muodostavat asianmukaisen järjestelmän suunnitelman täytäntöönpanon seurantaa varten. Välitavoitteet ja tavoitteet ovat selkeät ja realistiset, ja kyseisille välitavoitteille ja tavoitteille ehdotetut indikaattorit ovat merkitykselliset, hyväksyttävät ja luotettavat. Välitavoitteet ja tavoitteet ovat merkityksellisiä myös niiden jo toteutettujen toimenpiteiden kannalta, jotka ovat tukikelpoisia asetuksen (EU) 2021/241 17 artiklan 2 kohdan nojalla. Saksan viranomaisten kuvailemat varmennusmekanismit, tietojenkeruu ja vastuualueet vaikuttavat niin luotettavilta, että niiden perusteella voidaan riittävällä tavalla perustella maksupyynnöt sen jälkeen, kun välitavoitteet ja tavoitteet on saavutettu tyydyttävästi.

Kustannukset

(36) Muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten määrän perustelut ovat jossakin määrin (luokitus B) asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan i alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.9 mukaisesti kohtuulliset ja uskottavat ja kustannustehokkuusperiaatteen mukaiset sekä oikeassa suhteessa odotettuihin kansallisiin taloudellisiin ja sosiaalisiin vaikutuksiin.

(37) Saksan kahdesta muutetusta ja yhdestä uudesta toimenpiteestä toimittamat kustannustiedot eivät vaikuta alkuperäisen suunnitelman luokitukseen B. Saksa on toimittanut yksityiskohtaisia tietoja uudesta investoinnista ja niistä investoinneista, joiden vaadittua täytäntöönpanotasoa on korotettu asetuksen (EU) 2021/241 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti päivitetyssä elpymis- ja palautumissuunnitelmassa. Näiden investointien arvioidut kustannukset ovat niiden luonteen ja tyypin mukaisia, ja niihin on liitetty asiaa koskevat kustannuslaskentaan perustuvat todisteet ja analyysit. Kaukolämpöä koskevan uuden toimenpiteen kustannukset ovat hyvin perusteltuja, kohtuullisia ja uskottavia, eikä niihin sisälly muun nykyisen tai suunnitellun EU:n rahoituksen piiriin kuuluvia kustannuksia. Uuden toimenpiteen osalta kustannusarvioiden perustana olevista menetelmistä ja oletuksista toimitettiin vain vähän yksityiskohtaisia tietoja. Muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat kustannustehokkuusperiaatteen mukaisia ja oikeassa suhteessa odotettuihin kansallisiin taloudellisiin ja sosiaalisiin vaikutuksiin.

Unionin taloudellisten etujen suojaaminen

(38) Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa ehdotetut järjestelyt ja tähän päätökseen sisältyvät lisätoimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan j alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.10 mukaisesti asianmukaisia (luokitus A) ehkäisemään, havaitsemaan ja korjaamaan mainitun asetuksen nojalla myönnettyjen varojen käyttöön liittyviä lahjontaa, petoksia ja eturistiriitoja, ja on odotettavissa, että järjestelyjen avulla voidaan tuloksellisesti välttää päällekkäisen rahoituksen myöntäminen asetuksen nojalla ja muista unionin ohjelmista. Tämä ei vaikuta sellaisten muiden välineiden ja työkalujen soveltamiseen, joilla edistetään ja valvotaan unionin lainsäädännön noudattamista muun muassa lahjonnan, petosten ja eturistiriitojen ehkäisemiseksi, havaitsemiseksi ja korjaamiseksi sekä unionin varojen suojaamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2020/2092 [7] mukaisesti.

(39) Elpymis- ja palautumissuunnitelman alkuperäisessä arviossa alkuperäisessä elpymis- ja palautumissuunnitelmassa ehdotettuja järjestelyjä pidettiin asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan j alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.10 mukaisesti asianmukaisina (luokitus A) ehkäisemään, havaitsemaan ja korjaamaan asetuksen nojalla myönnettyjen varojen käyttöön liittyviä lahjontaa, petoksia ja eturistiriitoja, ja oli odotettavissa, että järjestelyjen avulla voitaisiin tuloksellisesti välttää päällekkäisen rahoituksen myöntäminen asetuksen nojalla ja muista unionin ohjelmista. Koska muutoksia ei tehty, tämä arvio pätee edelleen.

Elpymis- ja palautumissuunnitelman johdonmukaisuus

(40) Muutettuun elpymis- ja palautumissuunnitelmaan sisältyy suuressa määrin (luokitus A) asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdan k alakohdan ja liitteessä V olevan kriteerin 2.11 mukaisesti toimenpiteitä, joilla toteutetaan uudistuksia ja julkisia investointihankkeita johdonmukaisina toimina.

(41) Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa tehdään muutoksia kahteen nykyisistä kymmenestä komponentista. Tehdyt muutokset eivät muuta elpymis- ja palautumissuunnitelman yleistä johdonmukaisuutta, kun otetaan huomioon tapa, jolla komponentit tukevat ja täydentävät toisiaan. Kaksi toimenpidettä, joiden osalta vaadittua täytäntöönpanotasoa on korotettu, ja uusi toimenpide tehostavat entisestään kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä ja edistävät uusiutuvan energian käyttöä, mikä on erityisen tärkeää vähennettäessä riippuvuutta fossiilisista polttoaineista.

Kuulemisprosessi

(42) Muutetussa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa selitetään, että sidosryhmiä (osavaltioita, työmarkkinaosapuolia, sosiaalipalvelujärjestöjä, ympäristöjärjestöjä ja kansalaisyhteiskunnan edustajia) on kuultu ja kuullaan edelleen säännöllisesti niin alkuperäisen kuin muutetunkin suunnitelman täytäntöönpanon aikana. Muutettua elpymis- ja palautumissuunnitelmaa valmistellessaan Saksan viranomaiset järjestivät tapaamisia osavaltioiden, työmarkkinaosapuolten sekä sosiaalipalvelu- ja ympäristöjärjestöjen kanssa. Näissä tapaamisissa päivitettyyn elpymis- ja palautumissuunnitelmaan kaavaillut toimenpiteet esiteltiin sidosryhmille ja niistä

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2020/2092, annettu 16 päivänä joulukuuta 2020, yleisestä ehdollisuusjärjestelmästä unionin talousarvion suojaamiseksi (EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 1).

keskusteltiin. Yksittäisiin kysymyksiin vastattiin, ja tapaamisissa esitetyt huomautukset ja ehdotukset otettiin huomioon suunnitelman toimenpiteiden viimeistelyssä. Alkuperäisessä kuulemisprosessissa saatu palaute, joka koski etenkin tarvetta investoida kaukolämpöjärjestelmien laajentamiseen ja muuttamiseen uusiutuvan energian ja hukkalämmön hyödyntämiseksi, on otettu huomioon uudessa toimenpiteessä ”Liittovaltion tuki tehokkaille lämpöverkoille”. Asianomaisten toimijoiden sitoutumisen varmistamiseksi on olennaisen tärkeää, että kaikki asianomaiset paikallisviranomaiset ja sidosryhmät, työmarkkinaosapuolet mukaan lukien, osallistuvat muutettuun elpymis- ja palautumissuunnitelmaan sisältyvien investointien ja uudistusten täytäntöönpanoon niiden koko toteutuksen ajan.

Myönteinen arvio

(43) Koska komissio antaa muutetusta elpymis- ja palautumissuunnitelmasta myönteisen arvion todeten, että suunnitelma täyttää tyydyttävästi asetuksessa (EU) 2021/241 vahvistetut arviointikriteerit, mainitun asetuksen 20 artiklan 2 kohdan ja liitteen V mukaisesti olisi vahvistettava muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanemiseksi tarvittavat uudistukset ja investointihankkeet, asiaankuuluvat välitavoitteet, tavoitteet ja indikaattorit sekä määrä, jonka unioni asettaa saataville muutetun suunnitelman täytäntöönpanoa varten rahoitustukena, jota ei makseta takaisin.

Rahoitusosuus

(44) Muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat 28 749 958 599 euroa[8]. Koska muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat suuremmat kuin Saksan käytettävissä oleva päivitetty enimmäisrahoitusosuus, Saksan muutetulle elpymis- ja palautumissuunnitelmalle 11 artiklan mukaisesti lasketun rahoitusosuuden olisi oltava yhtä suuri kuin Saksan muutettuun elpymis- ja palautumissuunnitelmaan käytettävissä olevan rahoitusosuuden kokonaismäärä. Kyseinen määrä on 28 018 501 973 euroa.

(45) Sen vuoksi Saksan elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä 13 päivänä heinäkuuta annettua neuvoston täytäntöönpanopäätöstä ST 10158/21 ja ST 10158/21 ADD 1, sellaisena kuin se on muutettuna 14 päivänä helmikuuta 2023 annetulla neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä ST 5536/23, olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan 13 päivänä heinäkuuta 2021 annettu täytäntöönpanopäätös seuraavasti:

1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksyminen

[8] Saksa toimitti kaksi kustannusarviota. Muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman bruttoarvo 30 181 006 986 euroa sisältää arvonlisäveron eräistä toimenpiteistä, kun taas vähintään 28 749 958 599 euron nettoarvo ei sisällä arvonlisäveroa.

Hyväksytään asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdassa säädettyjen kriteerien perusteella arvio Saksan muutetusta elpymis- ja palautumissuunnitelmasta. Tämän päätöksen liitteessä esitetään elpymis- ja palautumissuunnitelmaan kuuluvat uudistukset ja investointihankkeet, elpymis- ja palautumissuunnitelman seurantaa ja täytäntöönpanoa koskevat järjestelyt ja aikataulu, asiaankuuluvat välitavoitteet ja tavoitteet, indikaattorit, jotka liittyvät suunniteltujen välitavoitteiden ja tavoitteiden saavuttamiseen, sekä järjestelyt, joiden mukaisesti komissio saa rajoittamattomasti käyttöönsä merkitykselliset taustatiedot.”

2) Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Unioni asettaa Saksan saataville 28 018 501 973 euron[9] suuruisen rahoitusosuuden tukena, jota ei makseta takaisin. Tämä rahoitusosuus sisältää seuraavat:

1. 16 291 323 631 euroa, jotka asetetaan saataville niin, että oikeudelliset sitoumukset voidaan tehdä viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2022;

2. 11 727 178 342 euroa, jotka asetetaan saataville niin, että oikeudelliset sitoumukset voidaan tehdä 1 päivän tammikuuta 2023 ja 31 päivän joulukuuta 2023 välisenä aikana.

3) Muutetaan liite seuraavasti:

a) muutetaan osion ”Osio 1: Elpymis- ja palautumissuunnitelman mukaiset uudistukset ja investoinnit” kohta ”1. Uudistusten ja investointien kuvaus” seuraavasti:

i) lisätään alakohtaan ”A. Komponentti 1.1: Hiilestä irtautuminen käyttämällä erityisesti uusiutuvaa vetyä” alakohdan ”A.1. Kuvaus uudistuksista ja investoinneista, joita rahoitetaan rahoitustuella, jota ei makseta takaisin” alakohdan ”1.1.5 Investointi: Kansalliseen vetystrategiaan liittyvät tutkimuksen ja innovoinnin lippulaivahankkeet” jälkeen uusi alakohta seuraavasti:

”1.1.6 Investointi: Liittovaltion tuki tehokkaille lämpöverkoille

Toimenpide koostuu rahoitustuesta nykyisten kaukolämpöjärjestelmien hiilestä irtautumista koskeville investointihankkeille ja sellaisten uusien kaukolämpöverkkojen rakentamista koskeville investointihankkeille, joissa lisätään uusiutuvista lähteistä saatavan lämmön ja hukkalämmön hyödyntämisen osuutta.

Uusissa kaukolämpöverkoissa on käytettävä vähintään 75-prosenttisesti uusiutuvaa energiaa ja hukkalämpöä. Fossiilisia polttoaineita ei rahoiteta. Järjestelmän mukaista tukea myönnetään ainoastaan lämmön tuottamiseen uusiutuvista energialähteistä, kestävä biomassa mukaan lukien, ja hukkalämmöstä.

Toimenpiteen täytäntöönpano on määrä saattaa päätökseen 31. elokuuta 2026 mennessä.”

[9] Tämä määrä vastaa määrärahoja, joista on vähennetty Saksan suhteellinen osuus asetuksen (EU) 2021/241 6 artiklan 2 kohdan mukaisista menoista, mainitun asetuksen 11 artiklassa tarkoitetun menetelmän mukaisesti laskettuna.”

ii) lisätään alakohtaan ”A. Komponentti 1.1: Hiilestä irtautuminen käyttämällä erityisesti uusiutuvaa vetyä” alakohdan ”A.2. Seurantaa ja täytäntöönpanoa koskevat välitavoitteet, tavoitteet, indikaattorit ja aikataulu – rahoitustuki, jota ei makseta takaisin” rivin 21 jälkeen uudet rivit 21A, 21B ja 21C seuraavasti:

”21 A	1.1.6 Liittovaltion tuki tehokkaille lämpö-verkoille	Tavoite	Avustuspäätösten allekirjoittaminen	–	Avustus-päätökset	0	200	4	2023	Täytäntöönpanosta vastaava viranomainen, BAFA (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle*), on allekirjoittanut 200 avustuspäätöstä toimenpiteen kuvauksen mukaisille hankkeille.
21B	1.1.6 Liittovaltion tuki tehokkaille lämpö-verkoille	Tavoite	Toteutettavuustutkimusten ja/tai muutossuunni-telmien päätökseen saattaminen	–	Toteutetta vuustut-kimukset ja/tai muutos-suunnitel-mat	0	50	4	2024	Ainakin 50 toteutettavuustutkimusta ja/tai muutossuunnitelmaa on saatu päätökseen tehokasta kaukolämpöä koskevien rahoitusohjeiden mukaisesti 1. elokuuta 2022 alkaen ja toimitettu täytäntöönpanosta vastaavalle viranomaiselle BAFAlle (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle*).
21C	1.1.6 Liittovaltion tuki tehokkaille lämpö-verkoille	Tavoite	570 miljoonan euron maksaminen tuetuille hankkeille	–	Miljoonaa euroa maksettu	0	570	2	2026	Toimenpiteeseen osoitetuista 570 000 000 eurosta vähintään 541 500 000 euroa on maksettu toimenpiteen kuvauksen mukaisille tuetuille hankkeille.”

iii) korvataan alakohdan ”B. Komponentti 1.2: Ilmastoystävällinen liikkuvuus” alakohdan ”A/B.2. Seurantaa ja täytäntöönpanoa koskevat välitavoitteet, tavoitteet, indikaattorit ja aikataulu – rahoitustuki, jota ei makseta takaisin” rivi 24 seuraavasti:

”24	1.2.1 Latausinfra-struktuurin rakentami-seen	Tavoite	Asuinraken-nusten latauspisteiden lisääminen	–	Tuhatta latauspis-tettä asuin-rakennuk-sissa	0	689	4	2023	Ainakin 689 000 latauspistettä on rahoitettu maksamalla rahoitustukea liittovaltion digitalisaatio- ja liikenneministeriön (*Bundesministerium für Digitales und Verkehr, BMDV*) ylläpitämästä avustusjärjestelmästä.”

	myönnettä-vä tuki									

iv) lisätään alakohdan ”B. Komponentti 1.2: Ilmastoystävällinen liikkuvuus” alakohdan ”A/B.2. Seurantaa ja täytäntöönpanoa koskevat välitavoitteet, tavoitteet, indikaattorit ja aikataulu – rahoitustuki, jota ei makseta takaisin” rivin 30 jälkeen uusi rivi 30A seuraavasti:

”30 A	1.2.3 Yksityisen ajoneuvo-kannan korvaami-seen myönnettä-vä tuki	Tavoite	399 450 sähköajo-neuvon hankintaan myönnettä-vä tuki	–	–	0	399 450	1	2025	Tavoitteista 29 ja 30 tuettujen hankintojen lisäksi tuensaajat ovat saaneet avustuksia 399 450 sähköajoneuvon (lataushybridit, akkukäyttöiset sähköajoneuvot ja polttokennoajoneuvot) hankintaan 8 päivänä heinäkuuta 2020 voimaan tulleiden rahoitusohjeiden (BAnz 07.07.2020 B2) ja muiden niiden jälkeen annettujen ohjeiden ja kyseisiin ohjeisiin tehtyjen muutosten perusteella.”

v) korvataan kohdassa ”Elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset” lause ”Saksan elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat 26 359 833 613 euroa” seuraavasti: ”Saksan elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat 28 749 958 599 euroa.”

b) muutetaan osion ”Osio 2: Rahoitustuki” kohta ”1. Rahoitusosuus” seuraavasti:

i) korvataan alakohdan ”1.2 Toinen erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” viimeisellä rivillä ja viimeisessä sarakkeessa oleva erän suuruus ”7 531 239 794 euroa” arvolla ”7 735 241 456 euroa”;

ii) korvataan alakohdan ”1.3 Kolmas erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” rivi 24 seuraavasti:

”24	1.2.1 Latausinfrastruktuurin rakentamiseen myönnettävä tuki	Tavoite	Asuinrakennusten latauspisteiden lisääminen”;

iii) lisätään alakohtaan ”1.3 Kolmas erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” rivin 3 jälkeen uusi rivi seuraavasti:

”21 A	1.1.6 Liittovaltion tuki tehokkaille lämpöverkoille	Tavoite	Avustuspäätösten allekirjoittaminen”;

iv) korvataan alakohdan ”1.3 Kolmas erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” viimeisellä rivillä ja viimeisessä sarakkeessa oleva erän suuruus ”6 857 606 743 euroa” arvolla ”7 272 273 833 euroa”;

v) lisätään alakohtaan ”1.4 Neljäs erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” rivin 8 jälkeen kaksi uutta riviä seuraavasti:

”21B	1.1.6 Liittovaltion tuki tehokkaille lämpöverkoille	Tavoite	Toteutettavuustutkimusten ja muutossuunnitelmien päätökseen saattaminen
30A	1.2.3 Yksityisen ajoneuvokannan korvaamiseen myönnettävä tuki	Tavoite	399 450 sähköajoneuvon hankintaan myönnettävä tuki”;

vi) korvataan alakohdan ”1.4 Neljäs erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” viimeisellä rivillä ja viimeisessä sarakkeessa oleva erän suuruus ”3 698 513 141 euroa” arvolla ”4 323 845 659 euroa”;

vii) lisätään alakohtaan ”1.5 Viides erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” rivin 20 jälkeen uusi rivi seuraavasti:

”21C	1.1.6 Liittovaltion tuki tehokkaille lämpöverkoille	Tavoite	– 570 miljoonan euron maksaminen tuetuille hankkeille”;

viii) korvataan alakohdan ”1.5 Viides erä (tuki, jota ei makseta takaisin)” viimeisellä rivillä ja viimeisessä sarakkeessa oleva erän suuruus ”3 927 710 259 euroa” arvolla ”4 342 377 349 euroa”.

2 artikla
Osoitus

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja